BONERIANO



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 14 Ougùstùs 2023 | Preis: $1.25

BRUA TA FLORESÉ

Kursistanan a bishitá Fontein



Un grupo di kursista ku a sigui e kurso Nivel 2 di historia i kultura organisá pa Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), a bishitá Fontein ayera en konekshon ku finalisashon di e kurso. E siman aki nan ta risibí nan sertifikado. Foto ta mustra e grupo huntu ku Bòi Antoin na Fontein ayera.













Ta miedu tin pa kadaver?!

PAG 6

Skarsedat di piská ta pone

Piskadónan lokal ta hasi negoshi na Aves

KRALENDIJK -- Skarsedat di piská ta poniendo ku piskadónan boneriano mas i mas ta hasiendo negoshi ku piskadónan venezolano na e islanan Aves (Ven.) ubiká masoménos 40 mia pariba di Boneiru. Nan ta kumpra piská aya pa bin bende na Boneiru.

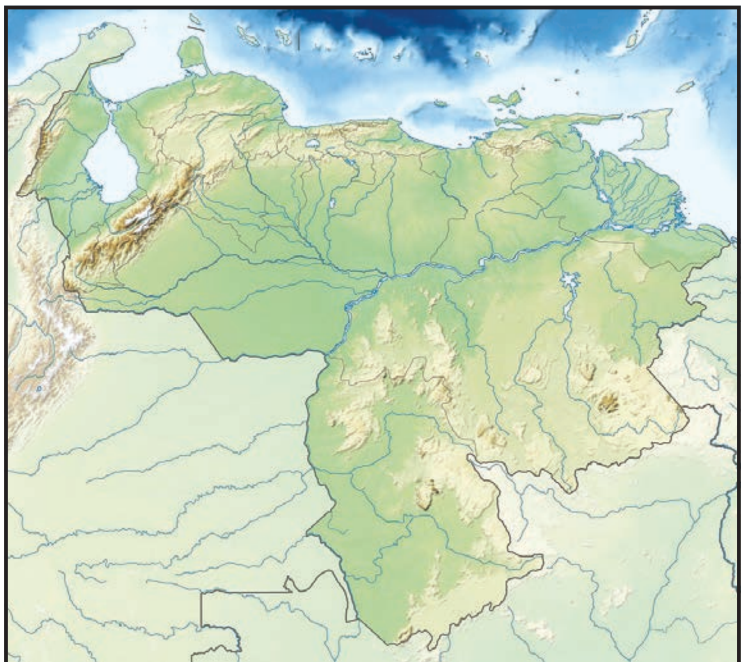
Presidente di e kopertiva di piskadónan lokal, Ernest Delannoy, siendo invitado den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a duna un splikashon riba skarsedat di piská. E splikashon ta basá riba pregunta ku Bòi Antoin, presentadó di e programa, a hasi riba skarsedat di piská. E koperativa ta konta ku un total di 78 miembro di kual 40 ta kontribuí finansieramente tur luna.

Segun Delannoy, algun di e motibunan di skarsedat di piská den laman rondó di Boneiru ta kambio di klima i tambe e manera kon tabata piska ántes, sin tene kuenta ku futuro. ”Tin un piská ku yama yakupeper. Ta un piská ku ta mira mas tantu den luna di febrüari. E piská ku tin un keit ku ta dushi. Na momentu ku kome e piská i e tin keit, di mes e no por rende.”

E ta bisa mas aleu ku netamente e tipo di informashonnan aki tabata di importansia pa sa. Den kaso di e piská ariba menshoná, hustamente den luna di febrüari no mester a pisk’é.

Piskadónan lokal den pasado semper tabata bai piska na Aves ku nan botonan di bela. Tin di nan tabata bai tin bes asta ‘Grand Roques’ pa piska. Tin bes nan merkado tabata Venezuela. Un bes pa siman tabata bini barkunan venezolano pa kumpra piská serka nan. Pero tambe nan tabata regresá Boneiru ku piská salgá pa bende.

Último añanan aki no solamente piskadónan boneriano ta bai kumpra piská na Aves pa bin bende riba merkado lokal. For di Kòrsou tambe ta sali piskadó pa bai kumpra piská na e islanan venezolano aki.



Parti ariba di e mapa aki por mira kon serka di Boneiru i arkipiélago di Aves ta situá.



Un bista na un dje islanan di Aves pariba di Boneiru.

Jan Dieleman a fayesé

KRALENDIK – Jan Dieleman, un personahe konosí riba e Boneiru di añanan setenta i ochenta, a fayesé siman pasá riba e isla ku el a stima i bin biba despues. El a alkansá 77 aña di edat.

Jan Pieter Dieleman a nase na Sluiskil, Zeeland, dia 7 di yüli 1946. El a fayesé dia 10 di ougùstùs último na Boneiru, na unda un yu muhé di dje, Danielle, tambe ta biba.

E promé kontaktonan di Jan Dieleman ku Boneiru tabata den añanan setenta. E tabata empleá na e kontratista De Antillen, spesialisá den trabou di asfaltamentu di kaya.



Den e kualidat aki De Antillen a gana un destaho públiko pa ekspandé e pista i plataforma di Aeropuerto Flamingo meimei di añanan setenta. El a dirigí tambe mas trabou di infrastruktura di kaya riba e isla aki den e époka ei.

Chon ta papia Swinda Mercera

KRALENDIJK – Chon Theodora, ko-presentadó di Herensia, a papia ku Swinda Fransisca Mercera pa e programa Herensia. E programa aki ta pasa awe nochi pa 8or di anochi na Bonaire.tv.

Swinda a nase na Boneiru, pero komo mucha a lanta na Kòrsou. Su mama a muri lag’é komo mucha. Ta un persona ku a traha duru den su bida.

Pa hopi aña Swinda a trha na hospital di Kòrsou, pero despues e tabata traha di bokadushi pa bende. Tambe e tabata un bon trahadó di bolo.

Anke ku e no a lanta na Boneiru, Swinda semper a keda bishitá su isla natal pa bishitá su famianan. Na un dje okashonnan ei Chon a entrevist’é.





P A R T I S I P A S H O N

Salmo 23: Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.

Yunan, nieta, nietu, bisanieta, bisanietu, rumannan, subrina, subrino, prima, primu i demas famia ta partisipá fayesimentu di

Olegario Marciano Margarita

Mihó konosí komo Chano

06-03-1940 *†10-08-2023*



Un danki espesial na Dr Lont i e tim tremendo di thuiszorg.

Ta risibí kondolensia na Consuelo Memorial djamars 15 ougùstùs di 1’or pa 2’ or di mèrdia, akto di kremashon ta tuma lugá den seno familiar.

No ta risibí kondolensia na kas

BRUA TA FLORESÉ

KRALENDIJK – Tin hopi indikashon ku brua, magia pretu, ta floresiendo pisá na Boneiru. Hasidónan di brua ta hasiendo bon ganashi, segun fuentenan di BONERIANO ku ta al tantu di loke ta pasa den e sektor aki. Tin di nan asta a habrí nan práktikanan sin ningun klase di bèrgwensa, na unda esnan ku mester solisitá nan servisio por akudí asta ku sita. Asina bon organisá e praktikantenan di brua a bira.

Pader Brenneker, kende a hasi hopi estudio tokante brua, ta deskribí esaki komo entre otro siñansa di spiritu, magia, superstishon, estafa. Brua ta purba surpasá fronteranan di loke ta natural.

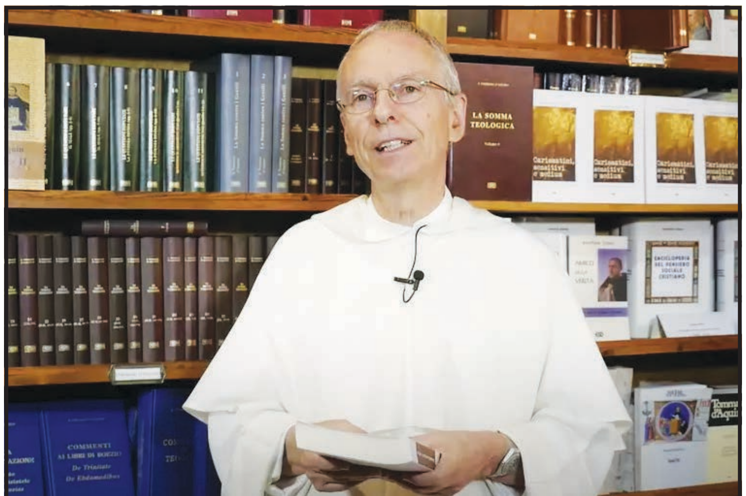
Brua ta eksistí rònt mundu. Na Hulanda konosí komo ‘hekserij’, na ingles yamá ‘witchcraft’, na spañó ‘brujeria’. Pues no ta kos di e islanan aki so.

Semper a eksistí hasidó di brua na Boneiru, esta bonerianonan mes, pero mas i mas por ripará ku awor mas i mas hende ku a bin biba riba e isla aki, prosedente di paisnan den region konosí pa e práktikanan aki, ta hasiendo brua komo negoshi.

Trabou

“Ta konsultando hasidónan di brua pa tur sorto di trabou. Kere mi. Mi sa kiko mi ta papiando aki. Mi mes a haña mi den e porkeria aki”, un persona ku opviamente no ke pa publiká su nòmber, a bisa reporteronan di BONERIANO.

El a splika ku tin hende ta akudí serka hasidónan di brua pa entre otro hòmber òf muhé ku a bai laga otro. “Otro ta bai serka hasidó di brua pa buska felisidat, pidi pa gana loteria, pa asina sali for di problema finansiero. Bo mester komprondé ku tin pobresa grandi riba e isla aki. Esnan ku no ta mira salida ta akudí serka hasidónan di brua, keriendo di haña solushon, pero bon mirá nan ta haña mes metí den mas problema finansiero.”



Pader Françoise-Marie Dermine, eksorsista.

Pero un di e trabounan pa kua ta pidi intervenshon di hasidónan di brua ta pa purba trese pai òf mai kas bèk. E tipo di situashonnan aki parse e oumentá.

Iglesia

Ta konosí ku brua ta realmente brua hende. P’esei tambe mas i mas hende, na momentu ku brueria hiba nan den un situashon penoso for di kua nan no por sali, ta buska nan refugio i liberashon riba e diferente denominashonnan religioso riba e isla.

E informante ku kua BONERIANO a papia, pa asina haña mas informashon tokante e situashon di brueria na Boneiru, a indiká spesíkamente un iglesia na Boneiru, esta Iglesia Universal den zona industrial, na unda víktimanan di brua ta akudí pa yudansa. “Loke mi ta trese dilanti aki no ta nada straño. Tur hende por skucha e emisora ‘Voz di Bonaire’, na unda e iglesia aki tin programa pagá pa promové nan mes. Esnan ku a keda librá di brua atrabes di e iglesia aki ta duna nan testimonio, hopi bes kontenido situashonnan hororoso den kua brueria a hiba nan na sierto momentu.”

Eksorsista

Ku e situashon di brueria ta serio riba e islanan ABC, por dedusí for di e echo ku resientemente e outor di páginanan katóliko ku ta sali kasi diariamente den BONERIANO a dediká atenshon na e fenómeno aki.

A referí na e eksorsista kanadiense, Pader Françoise-Marie Dermine, kende ta atvertí katólikonan ku ta kere den superstishon i ta usa magia pa solushoná problemanan, ta - den profundidat - konfia mas den demoño ku den e Providensia di Dios.

E saserdote ta splika: “Superstishon ta habri por na magia, i magia ta habri porta na demoño, pasobra ora un persona ta rekurí na magia e no tin konfiansa den

Dios, e ta pensa ku Dios no por dun’é loke e ke, e ora ei e ta akudí na hasidónan di bruha pa logra esaki.”

“Loke nan no sa” - e saserdote eksorsista a añadí – “ta ku e hasidó di bruha ta realisá rito i ta usa signonan di kua e peliger di brueria demoño usa pa hasi su boluntat.”

Superstishon

E saserdote, kende a partisipá na e di IX Kongreso di Eksorsistanan di e Arkidiósesis di Mexico aña pasá, a splika ku superstishon ta nase di e falta di fe, pero “tambe e por bini di kousanan sikológiko okashoná dor di falta afektivo den infansia, pasobra ora un persona no ta sinti ku e ta ser stimá dor di su mayornan, e ta kuminsá na buska protekshon den e mundu mágiko.”

Sinembargo, el a atvertí ku “magia semper ta magia i e tin komplisidat ku demoño, semper intervení un potensia eksterno ku no ta Dios, i esaki no ta trese nada bon, e ta kontra-produsente, pasobra kisas sí bo ta optené loke bo ke, pero tin un despues, i demoño ta kobra bo loke bo a pidié.”

Asina mes el a indiká ku un superstishon ta tambe otorgá na un santu mas poder ku Dios, “por ehèmpel, ora un persona ta sende un bela na San Benito i ta karga komo amuleto un medaya ku su imágen, pero ta sigui bibando un bida desordená, esaki no ta sirbi pa nada.”

E eksorsista a splika ku tin superstishon pasivo i aktivo, ku ta mas grave pasobra nan tin e propósito pa provoká un efekto, manera di kere den ídolo, ta atribuí na e demoño e mesun poder di Dios òf kere ku diabel



Un di e hopi atributonan ku ta usa den ‘trabou di brueria’.

ta e kousa ordinario i konstante di fenómenonan ku nos no por komprendé.

Atvertensia

Tambe pader Dermine a atvertí katólikonan tokante e engaño ku e hasidónan di bruaha t hasi ora nan ta utilisá imágennan di santu òf di la Bírgen di Guadalupe pa trankilisá personanan ku ta yega na pidi su servisionan.

Finalmente, el a roga katólikonan pa paga masha tinu i no kere den amuleto, pues “si nan tabatin fe, mas konfiansa den Dios, tur esaki lo no a eksistí. Ta kla ku den bida tin problema i difikultat, Hesus ta papia di ku den e bida aki nos ta bai na tin afannan, difikultatnan, ku tin un krus pa karga.”

Pero na mesun tempu, e saserdote ta splika, Hesus “ta bisa nos pa tin konfiansa den ku Dios ta presente, ta duna nos e forsa spiritual pa enfrentá kualkier difikultat.”

Pastor Alcívar a atvertí 45 aña pasá

Iglesia Katóliko mes ta stimulá brueria

KRALENDIJK – Eksaktamente 45 aña pasá pastor Gilberto Alcívar Menendes, un saserdote katóliko ekuatoriano stashoná na Rincon den segundo mitar di dékada setenta, a atvertí kontra eksistensia masal di práktikanan di brueria na Boneiru. Asta el a bisa e tempu ei den un programa radial na e emisora ‘Voz di Bonaire’, ku Iglesia Katóliko, pèrmitiendo adorashon di imágennan di santu, ta stimulá brueria.

Dunando un definishon di religion den e programa radial aki, pastor Alcívar a mustra ku esaki ta un manifestashon di fe di e pueblo den un ser superior, di kende e ta risibí tur forsa i poder pa bringa i drecha kosnan aki na mundu, pa desaroyá komo hòmber i pa konsiguí plenitut di su libertat. El a bisa mesora si ku tur manifestashon di fe den un ser no ta religion. Komo ehèmpel el a splika kon ántes indjannan tabatin fe den solo. Pa nan e solo tabata un ser superior.

Alcívar: “Otro rasa i pueblonan tabata kere den sierto animal, mònster òf kualké fenómeno natural. Pero esei definitivamente no ta religion, pasobra no ta trata aki di un fe berdadero. E ta un fe bruá, yen di magia. Un kreensia den un ser superior, pasobra e hòmber tin miedu I e ta impotente pa lucha kontra e hòmber mes den e mundu aki den kasonan di inhustisia.”

Deboshon na santu

"No ta tur kos ta religion. Religion ta un akshon di fe di e rasa humano ku un ser superior, di kende e ta risibi tur forsa i poder", pastor Alcívar a splika den e programa radial.



Pastor Gilberto Alcívar Menendes.

Luego Pastor Alcivar a mishi ku un punto mashá delikado, esta deboshon na santunan. Ta konosi ku den seno di Iglesia Katóliko semper bai a surgi diferensianan serio di opinion i asta desunion riba e partikularidat aki.

Un dje gruponan ku a bira blanku di krítika ekspresá pa pastor Gilberto Alcivar tabata e debotonan di Dr. José Gregorio Hemandez. Deboshon na santunan tambe a keda kondená pa pastor Alcívar: "Awendia nos tin un seri di manifestashon ku no ta religion. Por ehèmpel nos ta konta aktualmente ku e kreensia den Dr. José Gregorio Hemandez i den hopi santu, pero definitivamente esaki no ta religion. Esaki mas bien ta un manifestashon di fe bruá. No un fe grandi i maduro. Ku otro palabra nos por denominá esaki komo religiosidat."

Ku nan misanan yen di imágen di santu, di San Martin de Porres te Hudas Tadeo, ta opvio ku e ponensia aki a kai duru e tempu aya den seno di dirigentenan di Iglesia Katóliko na Antia Hulandes.

Pastor Alcívar a sigui splika den e entrevista na radio: "Religion ta e fe puru . Religiosidat ta un manifestashon di e pueblo, òf mihó bisá, un refugio di e pueblo den un ser superior, di kende e ta risibí tur sorto di servisio i benefisio. E ser superior aki sinembargo no ta duna e hòmber forsa pa e por desaroyá.”

Ehèmpel

“Laga nos tuma komo ehèmpel un hòmber ku no ta gusta traha mashá. Un hòmber floho. E ta bai hasi brua. E ta bai hinka rudia dilanti un imágen di Gregorio Hemandez, òf dilanti kualké otro imágen di santu, pa e haña suerte pa gana un òf otro loteria, òf pa hasi un bon negoshi. E hòmber aki no tin sufisiente forsa, formashon i madures pa e mes optené, pa medio di su esfuerso propio, loke e tin nesesidat di dje."

E pregunta kardinal ku a surgi ora a tende pastor Alcivar hasi e deklarashon aki ta e siguiente: Iglesia Kat6liko mes ta stimulá religiosidat dor di pèrmití pa pone imágennan di santu den misa?

Esun ku a kere ku Alcívar a desvia e pregunta aki a sali gravemente kiboká, pasobra e saserdote a atmití ku enberdat Iglesia mes semper a duna e oportunidat pa hende haña un fe ku no ta sufisiente.

“E personanan mes ku ta enkargá ku partisipá e Palabra di Dios no ta disponé di sufisiente fe den esaki", Alcivar a opiná. El a sigui splika ku nan ta meskla ‘Palabra di Dios’ ku un sorto di imágen i kulto, pa santunan, pa asina tin mas forsa pa drenta e pueblo. Esaki Alcîvar a konsiderá komo un eror mashá grandi i e tabata kere ku Iglesia Katóliko tin hopi falta den fomentashon di religiosidat, pasobra e falta di fe di dirigentenan di Iglesia Katóliko den forsa di e ‘Palabra di Dios, ta pone ku nan mes ta tuma un kos ilegal pa introdusí e ‘Palabra di Dios’ den pueblo.

Idolatria

Ailgun dia promé, den su kolumna di dia 10 di februari 1978 den La Prensa, ya kaba e pastor a mishi ku e tópiko di adorashon di santu, bou di e título di ‘Idolatria’. El a skirbi ku hústamente den e époka ei di adelantonan sientífiko, den kua hende por bai luna i ku e muhé por mira su novio ta hunga futbol sintá den su stul na kas, miéntras ku nan ta míles di kilometer for di otro, nos tabata mira kontradikshonnan ku no por aseptá i ku den époкanan pasá tampoko nan a aseptá.

E pastor a konkluí: "Awendia nos ta topa dentro di nos Santa Iglesia un koriente idolátriko, ku ta desviando e fe i ta okultá Dios berdadero. Awendia nos a konbertí nos mes den adoradónan di imágen I siguidónan di morto, miéntras ku e kreador, e omnipotente, e Dios berdadero, esun supremo, ta ser remplasá pa ritonan diabóliko i pa kulto idolátriko na imágennan."

E tipo di ekspreshonnan aki, kombiná ku su akshonnan pa evitá habrimentu di un sentro di prostitushon na Boneiru den segundo mitar di añanan setenta, a pone ku práktikamente e ekspulsá e pastor aki for di Boneiru.

Boneriano no ta gusta papia tokante brua

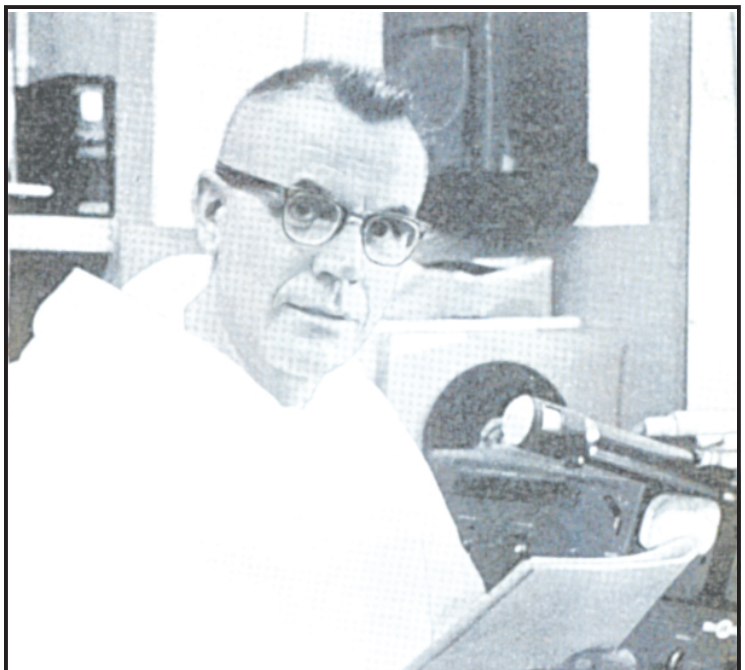
KRALENDIJK -- E hende grandinan na Boneiru no ta gusta papia fásil tokante brua. Bo mester logra gana nan konfiansa promé ku nan laga lòs i papia riba e tópiko delikado aki, loke ta algu komprensibel, si tene kuenta ku e komunidat aki ta chikitu i tur hende konosé otro. Tòg den pasado hasimentu di brua tabata tuma lugá hopi riba e isla aki. Pader Brenneker, den su investigashonnan realisá na Boneiru, a logra registrá relato di diferente persona ku a kont'é di kasonan di bruha. Un bestia ku ta aparesé hopi den hasimentu di brua na Boneiru ta yuana. Tin kasonan por ehèmpel kaminda hasidónan di brua a hinka yuana den barika di hende. Yuana na hopi okashon mas ta menshoná den brueria.

Tabatin hopi aña pasá un hòmber ku tabata traha pan pa bende. Den e tempu ei no tabatin panaderianan grandi manera awendia, pero den tur bario tabatin diferente hende ku tabata traha pan den fòrnunan kentá ku palu.

E hòmber aki su negoshi di pan tabata bai bon. Hopi hende tabata akudí serka dje pa kumpra pan.

Banda di su kas tabata biba un otro hòmber ku tambe tabata traha pan pa bende, pero su negoshi no tabata bai bon, loke a hasi'é hopi envidioso riba su besiña.

Un dia e hòmber ku su negoshi di pan tabata floresé a hinka pan den su fòrnu, pero na momentu ku e kier a saka esakinan bèk, un kantidat di yuana a kore sali for di e fòrnu. E yuananan tabata grandi. Tabata papiá ku ta e hòmber envidioso a hinka e yuananan, via brueria, den fòrnu di su besiña.



Pader Brenneker a topa ku vários kaso di brua na Boneiru.

Roheco N.V.
ta buska
-2 wegenbouw arbeider
Pa mas informashon yama na telefòn
796-3008

Promé reunion di Konseho Insular despues di resès

KRALENDIJK – Djamars próksimo Konseho Insular ta tene su promé reunion públiko di komishon di Planifikashon i Desaroyo (R&O) despues di resès, o sea e periodo sin reunion entre 19 di yüni i 11 di ougùstùs. E reunion aki ta planiá riba agènda pa djamars 15 di ougùstùs pa 16:00 or i ta presidí pa e presidente di e komishon (i alabes miembro di Konseho Insular) Benito Dirksz. A invitá Kolegio Ehekutivo pa e reunion akí, relashoná ku interkambio di informashon enkuanto e situashon mas resien i desaroyonan di e revishon general di e Plan di Desaroyo Teritorial Boneiru (ROB) i di e Maneho di Alohamentu di Entidat Públiko Boneiru.

Akseso liber

Debí na e trabounan di mantenshon ku ta realisando aktualmente den e edifisio di Passangrahan, e reunion akí ta tuma lugá na Courtyard by Marriott,. Konseho Insular ta haña importante pa enfatisá ku tantu medionan di komunikashon komo poblashon di Boneiru tin akseso liber na tur reunion públiko. Tambe por sigui tur reunion públiko 'live' via e página di Facebook di Konseho Insular i via e kanalnan di televishon NOSTV i DCTV.





Reflekshon di siman

BOLUNTAT DI DIOS

"No ta tur hende ku bisaMi: 'Señor, Señor,' lo drenta e reino di shelu; ma esun ku hasi e boluntat di Mi Tata ku ta den shelu." Mateo 7:21(BS)

Den e versíkulo akí Hesus ta laga sa klaramente ku no ta tur ku ta bisa Señor Señor ta drenta e Reino di Dios. Solamente esnan ku ta hasi e boluntat di Dios.
Kiko ta e boluntat di Dios i na unda ta hañ'é? Dios Su boluntat nos ta haña den Su Palabra; e Beibel.
Beibel ta kontené e Bèrdat. E Bèrdat ku hende ta pekadó i ku Dios a stima nos komo pekadó asina tantu i a manda Hesus pa bin tuma nos kastigu, muri na nos lugá i, resusitá pa salbá nos.
Mi ta kompartí algun di Dios Su boluntat hañá den Beibel:
1. Pa tur hende haña salbashon: "ma E tin pasenshi pa ku boso, i no kier pa ningun hende bai pèrdí, ma pa tur bin na repentimentu." 2 Pedro 3:9b
2. Pa nos hiba un bida santifiká: "Pasobra esaki ta e boluntat di Dios: boso santifikashon, esta, pa boso apstené boso di inmoralidat seksual," 1 Tesalonisensenan 4:3
3. Pa nos bolbe bèk na djE: "Bolbe serka Mi," e SEÑOR di ehérsitonan ta deklará, "pa Mi bolbe serka boso," Zakarias 1:3b
4. Pa nos aserk'E den orashon: "Sklama na Mi, i lo Mi kontestábo, i lo Mi mustrabo kosnan grandi i poderoso ku bo no sa." Jeremias 33:3

E punto di salida di Dios Su boluntat ta pa nos risibí Señor Hesus komo nos Salbador personal. Pasobra salbashon ta solamente den Kristu Hesus.
Ku Hesus komo nos Salbador nos ta haña Su guiansa pa kumpli ku e boluntat di Dios.

"Esun ku tin e Yu tin e bida; esun ku no tin e Yu di Dios no tin e bida." 1 Juan 5:12

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



EDITORIAL

Ta miedu tin pa kadaver?!

Un di e problemanan króniko na Boneiru ta e presensia di kadaver di outo riba terenonan públiko riba e isla aki. Ta un problema ku ta eksistí for di tempu ku redakshon di Extra, awor Boneriano, a drenta e mundu di prensa. Un problema di ayera, di awe i ku probablemente lo bira di mañan tambe, mirando ku te ainda no ta aktua ku determinashon kontra e malestar aki, esta outonan bieu (karkas òf kadaver) riba tereno públiko.

Miéntras ku último añanan aki ta hasiendo esfuerso grandi pa hasi i tene e isla aki limpi, no ta atendé manera mester ta ku karkasnan di outo. Tur kaminda por topa ku nan, den mondi, ma tambe meimei di barionan. Ta prònk nan manera monumento dilanti kuránan di kas, riba tereno públiko, tambe den kurá di algun kas, kargando e speransa, òf ilushon, ku un dia e loke tabata nan medio sagrado di transporte, lo kore un biá mas. Mayoria bes speransa i ilushon falsu.

Algun aña pasá Selibon, kompañá pa brasa fuerte di outoridat, por si akaso nesesario, a deshasí di hopi kadaver di outo.

Pero tin ku a keda tras, pa ki motibu nos no sa. I awor tin mas a bini serka. I mas lo bini serka pa 'dekorá' nos isla.

E restunan di outo aki no solamente ta mahos bista, sino nan ta foko di tur sorto di insekto i bestia malu, manera djaka i raton. Pero ta parse ku instansianan gubernamental òf semigubernamental ta sera wowo pa e situashon aki. Òf nan ta wak den otro direkshon. Òf tin un bista selektivo.

Manera nos ta komprondé, e promé instansia pa señalá i aktua den e situashon aki no ta, manera hopi hende ta pensa, Selibon. Nò! Ta Direktorado di Toezicht en Handhaving (T&H) mester tuma akshon.

Ta despues Selibon ta aktua. Ta personal di T&H tin outoridat di agente polisial ekstraordinario i no Selibon, manera den pasado tabata e kaso.

Ta di spera ku awor T&H a haña un direktor nobo, den persona di Marlon Richardson, e sí lo sa di kue e baka na su kachu i aktua kontra e kadavernan di outo bieu riba e isla aki.

ACE Foundation ta lansa proyekto pa hóben

KRALENDIJK -- Despues di éksito di ACE Kids Club tantu na Boneiru komo na Aruba, Art Culture Education Foundation ta kla pa lansa su siguiente proyekto 'Gang di Arte Bonaire'. Esaki ta un proyekto pa hóben di entre 13 pa 19 aña ku ta òf ke bira un artista.

Ta asina ku Boneiru ta un isla riku na talento, pero lamentablemente tin tiki oportunidat pa hóbennan desaroyá nan talentonan di un forma struktural.

Den e promé periodo di 'Gang di Arte', tin espasio pa 30 hóben haña tayernan riba diferente disiplina. Den e promé periodo di 'Gang di Arte' ta ofresé tayernan riba 4 disiplina, baile, DJ, MC i kreadó di kontenido pa media sosial, òf tambe yama 'Influencer'.

Instruktornan ku eksperensia amplio riba nan tereno. Ta duna e tayernan. Periodo unu ta dura te desèmber i e ta partí den tres fase. Den e promé fase ta bai haña e tayernan. Den e di dos fase nan ta bai prepará pa un presentashon i den e di tres fase nan ta drenta e asina yamá trayekto di kontinuashon, kaminda nan ta haña tayer i tareanan pa sigui desaroyá komo artista.

Tambe nan ta risibí oportunidatnan pa hasi presentashon tantu na Boneiru komo na Aruba, Kòrsou i Hulanda. E presentashonnan pafó di Boneiru ta parti di e akuerdo di interkambio kultural ku tin entre e organisashonnan na islanan ABC i tambe Kunstbende Nederland.

Den e segundo periodo ku ta di yanüari pa yüli 2024, 'Gang di Arte Bonaire' ta ofresé tayernan riba mas disiplina ku ta kai bou di arte i entretenementu. Un di e gruponan mas mihó pagá na mundu ta artista. Sea aktor, kantante, DJ, koreógrafo, pintor, 'influencers', direktor di película i hopi mas. Pero e ta tuma dedikashon, trabou i oportunidatnan struktural pa desaroyá e talentonan akí for di un edat hóben.

Esaki Merka ta kampion den dje i den último añanan Hulanda tambe ta mira e importansia i balor sosial ekonómiko ku tin den desaroyo di e sektor artístiko.

E proyekto 'Gang di Arte Bonaire' ta formá pa un gran parti riba e modelo di 'Kunstbende Nederland', ku ta un proyekto ku tin ya 32 aña di eksistensia. Durante aña e miembronan ta sigui diferente tayer i despues kada region di Hulanda ta tene nan semi final.

Despues di esaki, ganadornan di kada region ta bai kompetí nashonalmente den Young Creators Festival. Asina nan ta haña oportunidatnan pa presentá i asina haña eksperensia riba esenario.

Miembronan di 'Kunstbende' tin akseso na un ret di mas di 5000 miembro. Esaki ta trese oportunidatnan pa traha huntu i siña for di otro. Tin vários artista ku a gana e kompetensia di 'Kunstbende' a sigui desaroyá i logra diferente nivel di popularidat tantu na Hulanda komo internashonal. Aki por papia di entre otro DJ i produktor Martin Garrix i tambe e kantante Duncan Lourance.

Esaki ta algu ku ke logra pa Boneiru tambe. Ta hasi un yamada na tur hóben ku ta ke bira DJ, MC, bailarin òf 'Infuencer', pa tuma kontakto ku ACE Foundation via di number di telefòn +599790-0155, Facebook ACE Bonaire, òf e-mail acesbonaire@gmail.com. Ta tuma inskripshon for di awor te 25 di ougùstùs.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 14 Ougùstùs 2023

12.00 Aktualidat:	Tico Janga
13.00 Aki Boneiru:	Cees Luckhardt charla
14.00 Herensia:	Ange Marie Jessurun
15.00 BAPA:	Lucerio Winklaar
16.00 Herensia Korsou:	Ernest Willems
17.00 Aki Boneiru:	Sigfried Molina
18.00 Herensia Korsou:	George Gibbs
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Swinda Francisca Mercera
21.00 Aki Boneiru:	Classical Music Board Bonaire
23.00 BAPA:	Juan Hubert Pikeri

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

NOS FAMIANAN BONERIANO (40)

Investigashon: drs. John Schermer
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www.bonaire-family.com

Prince i Palm

E 'borderel' di viuda J.H. Prince tabata konsistí na novèmber 1862, dia ku a entregá e lista aki, di 4 katibu: 1. Stebana yu di Pauletta, 53 aña di edat, di profeshon sirbiente di kas; 2. Urtalies yu di Stebana, 24 aña di edat, di profeshon agrikultor; 3. Wilfridus yu di Stebana, 13 aña di edat, di profeshon kriá; 4. Carolina yu di Theresa, 49 aña di edat, di profeshon trahadó di pan.

Jan Hendrik Palm tabatin 8 katibu: 1. Anna Thina yu di Theresa, 54 aña di edat; 2. Leopold yu di Anna Thina, 31 aña di edat, nabegante; 3. Rudolf yu di Anna Thina, 24 aña di edat; 4. Bolina yu di Carolina, 24 aña di edat; 5. Pieter yu di Bolina, 5 aña di edat; 6. Karel yu di Bolina, 2 aña di edat; 7. Willem yu di Bolina; 8. Polidor yu di Carolina, 28 aña di edat, nabegante.

Pepino i Suares

Martien of Martijn Pipino tabatin dos katibu: 1. Julie yu di Paulette, 56 aña di edat, kriá;

2. Martijn yu di Julie, 30 aña di edat, kriá.

Henry Suares su borderel tabatin 9 katibu: 1. Louis yu di Maria; 2. Martien yu di Dorothea; 3. Mathilda yu di Dorothea; 4. Buenofacio yu di Dorothea; 5. Emilia yu di Merce; 6. Cleonisia yu di Merce; 7. Telemacus yu di Mathilda; 8. Isidor yu di Mathilda; 9. Sebastian yu di Mathilda.

Henry Suares tabata viudo di Anna Cicilia Anhtonette Simon. Nan yunan tabata Maria Catharina Margaritha, Johannes Antonius i Carolina Isenia.

E mama di Henry Suares tabata Catharina Isenia Curiel, kasá ku Johannes Suares. Henry Suares mes a muri na 1863, e aña ku e lei di abolishon di sklabitut a drenta na vigor. El a muri ku 63 aña di edat.

Interesante den e kaso di Henry Suares, ku tabata operá e saliñanan di salu na sùit di e isla aki pa gobièrnu, ta ku su katibunan a haña despues e fam Seraus, ku ta e nòmber di bòltu di Suares. Nan a keda biba den e bario di Tera Kòrá.

Semeler i Woutersz

Otro persona ku tabatin katibu na Boneiru tabata Maria Semeler. Pero na 1863, aña den kua katibunan a haña nan libertat, Maria Semeler a muri kaba i tabata su yu, Christiaan Hart, siendo úniko heredero, ku a informá gobièrnu di e katibu aki. Tabata trata sinembargo solamente di un katibu, yamá Maria Martha yu di Anna Cicilia, 43 aña di edat.

Maria Magdalena Semeler a nase na aña 1764 i el a muri na 1847 i e tabata biba na Playa den e kas numerá 86.

Mas aleu tabatin Adriana Elizabeth Woutersz ku 7 katibu: 1. Florentina yu di Henriette, 46 aña di edat; 2. J. Maria Charlotte yu di Florentina, 15 aña di edat; 3. E.S. Justina Idelga yu di Florentina, 13 aña di edat; 4. T. Frans Ranies yu di Florentina, 11 aña di edat; 5. Vincent Belmond yu di Florentina, 9 aña di edat; 6. Josef Rudolf yu di Florentina, 7 aña di edat; 7. P. Henriette yu di Florentina, 4 aña di edat.

Den e herensia di Willem Woutersz, firmá pa su nietu Adriana Elisabeth Woutersz, tabatin dos katibu: 1. Willem yu di Lucretia, 46 aña di edat, di profeshon nabegante; 2 Hendriette yu di Lucretia, 64 aña di edat.

A traha e tèstamènt den kua a regla e herensia di Willem Woutersz na aña 1829, tempu ku Claas Schotborgh tabata komandùr di Boneiru i e tabata tambe den e funshon di notario interino.

E herederonan di Willem Woutersz, segun e tèstamènt aki, tabata Thomas Gerrit Raenes, ku a muri na 1830. Thomas Gerrit Raenes aki tabata tata di Sara Jacoba Raenes, kasá di Willem Woutersz.

Willem Woutersz a stipulá den su tèstament, ku na momentu ku Thomas Gerrit Raenes fayesé, mester duna su herensia na e siguiente personanan: un nietu di Willem, yamá Herbarg Woutersz, e muchanan mulato yamá Florencia, Willemina i Jan Hendrik. Tambe tabatin komo heredero e mucha muhénan mulato Plantina i Florentina, tambe e mucha hòmber mulato Pieter Gerard.

E esposa di Willem Woutersz, Sara Jacoba, tambe a keda menshoná komo heredero di Raenes, pues su tata. Un punto importante den e tèstamènt tabata indiká ku ora Sara fayesé, e katibu yamá Susanna lo keda liber di tur servisio komo katibu.

E ehekutor di e tèstamènt aki tabata Johannes Matthias Prince, ku komo testigu Carl Magnus Neuman i Herman Boye. Sara Jacoba Raenes a muri na aña 1862 na edat di 80 aña i 7 luna. Sara, segun e akta di su fayesimentu, tabata nasé na Kòrsou na aña 1781.

Otro doño di katibu

Pastor Bernardus Smit di Playa tambe tabatin katibu na 1863. Tabata trata di un katibu yamá Juan Kandela, di kende su mama tabata deskonosí. Juan Kandela tabatin e tempu ei 78 aña di edat. Na 1863 sinembargo pastor Smit no tabata na Boneiru mas. E tabata pastor di Santa Maria na Kòrsou, pero Pastor F.J. van Blarcum, ku sí tabata na Boneiru, tambe tabatin un katibu, yamá Juan Baptiste.

Finalmente tabatin H.F. Wagner ku un katibu: Samuel yu di Jeanette, 16 aña di edat.

Nòmbernan di famia pa e katibunan di shon ku a haña nan libertat e dia di emansipashon na 1863, tambe den e añanan promé, tabata Booi i Bough di e inventarionan di famia Boyé, Zustermin di Leseur, Musk i Kusmus di Muskus, Torbed di Debrot, Beukenboom i Boekhouder di Boekhoudt (Hendrik i Leonora), Antoin di Felix Anthony, Hartmijn di Mijnhardt, Seraus di Suarez, Moob di Boom, Ijzerroest di Faber, Harteling, Haard, Hartman di Hart, Alm i Plam i Palmes di Palm, Wout di Woutersz.

Algun otro fam nobo prosedente di katibunan di shon den kua no por mira fam di nan doñonan skondí ta entre otro Adoptie, Wanapa, Trouw, Blijde i Kroon.



Tin e tendensia di pensa ku katibunan di Boneiru tabata trata solamente den saliña pa kosechá salu, den kunuku, krio di kabritu i (hende muhé) trabou di kas. Pero e doñonan partikular tabatin tambe katibu nabegando na bordo di nan barkunan.



KATAN DOBLA SIN KIBRA!

Bo kas su dak no ta kai kai fo'i shelu

Katan tabata di bishita serka Marina. Masha ten Katan no a bai aya. Fo'i tempu ku Katan tin su pida Chumbu Mulá ta manera Katan a kai pèrdé fo'i bista. Katan a pita na porta. Marina a rèk saka un punta di kabes i kuminsa grita: "Sinbèrgwensaaaaaa!!! Porfin Fedjai a laga bo lòs?"
M'a pone mi dede riba mi boka i hasi señal kuné ku Fedjai ta sintá den mi outo. E pober e no tabatin kaminda di skonde su kara. Ora m'a baha for di outo el a keda rèk kabes wak ku mas hende ta baha. Pero tabata mi so.
"Oh, m'a kere ta Fedjai b'a bin trese pa mi konos'é."
"No, ainda nò" m'a kontest'é. Mi no a fur'é ainda i mi tin miedu pa boso no dun'é oyada."
"Sa duna hòmber grandi ku mustashi i kabei blanku oyada?", el a drai bisa mi bou di harimentu.
Katan a lag'é komprondé ku tin hende hòmber ku mas bieu nan bira mas dushi nan ta bira. Sea na aparensia òf stèm.
I m'a menshon'é algun mas. Por ehèmpel Ced Ride, Orlando Cuales, Todd Dandare, Tony Sherman, Morgan Isenia, Mark Anthony.
"Ai ta e hòmbernan ku bo ta loko kuné bo ta menshoná ei?"
Mi di kune: "Bo tambe no hunga ròl."
Mi'n kai sinta DRECHI ku el a puntra mi ku mi kier un biña.
"Sa puntra morto ku e kier bela? Awel, fo'i ki dia b'a bai entiero yu? Pasombra a ni bela nan no ta pone mas, ta poko lus artifisial ku ta pega ku bateria bo ta haña ku ta trel manera bela."
Awèl, Katan a keda ketu, pasó esei sí ta nobo pa e pober.
Nos a kuminsá bati un bleki, ku su yu mayó ta yega kas. "Un dams di 27 aña ta kana bai bini ainda den kas di mama. Ku un bon trabou na Mariadal."
El a mira mi i drai puntra mi: "Oh! Fedjai a laga Tanchi lòs?"
M'a kontest'é: "Ki dia abo ta lòs sali for di bou di saya di bo mama bai bo mes lugá?"
"Ai Tanchi........Tanchi no sa kuantu sèn pa un kas awendia no? Si bo no tin 100 mil dòlò bo no por kumpra un tereno. Anto bo tin ku paga kasi 1000 dòlò na hipotek si bo kier un bon kas."
M'a hisa kara wak den kurá dje mama. I m'a mira un mondi ta bai patras.
Mi di kuné: "Tende aki dushi. Tende bon kiko Katan ta bai konta bo aki. Si bo kier yega na bo kas bo tin ku kuminsá na hinka blòki, semènt i santu den bo kabes i saka Fenty, Wave, happy hour i biahe for di kabes. Si tur tur luna bo kumpra 500 dòlò na blòki, enbes di sapatu, bistí, wave, hars, kapsalòn, i plèstik, aki un aña bo ta basta leu ku bo propio kas."
Katan a sigui bedei: "Enbes di subi Tiktok, Facebook pa wak ken ta maha ku ken, bo siña kon ta traha kala i pasa entregá na snèk pa kobra fin di siman lo ta mas kombiniente. A yega tempu pa bo siña traha djònikek, pastechi, ko'i lechi, tentalaria, bende nan den bario òf ku koleganan di trabou. Enbes di traha pimpi, habri un kuenta na hardware pa bo tuma bo materialnan i paga nan tiki tiki. Enbes di paga bòn ku bo no ta bai dilanti kuné. Konta tur e plakanan ei i wak aki 5 aña kon leu bo ta ku bo kas. Enbes di mèldu malu despues di a bai baila Fenty pa bo blo wak Jhunny su kara bunita, kuminsá traha mas ora, pa bo mes por traha bo propio kas pa hinka bo beibinan aden. Kumpra un oloshi, òf un kadena bunita, pidi bo amiganan ku ta chika bo pòtmoni, lèn riba bo tur dia......yuda bo bende lòt. Akumulá bo plaka kumpr'é na blòki."
Katan a sigui su letania: "Stòp di ta sokete i kuminsé move pa bo mes! E fulannan ku mi ta mira bin sinta aki, si nan no ta karpinté, mètsla, paipfeter, elektrishèn, kore ku nan tur for di bo porta. Pasobra t'eseinan bo tin mester awóraki komo amigu! Kumpra dos kaha di serbes yama nan bin bebe miéntras nan ta pega blòki pa bo. Paso awóraki tur ta bini bo kas bin sinta bebe, lanta bai sin ku bo tin niun ganashi ku nan. No sinta warda hòmber bini ku inisiativa pa hasi nada pa bo. Sinó araña ta kue bo den kas di bo mama. Kere Katan! Kuminsá move bo mes!"
El a keda wak Katan i pèrta pia drenta kamber sin sali mas.
M'á drai kara wak Marina i mi di kuné: "Abo sigui hasi wega ku nan. Ami sí a splika mi yunan bon kla. Asina nan kuminsá traha nan buska nan mes bohio pa biba aden. Maske ta den huki patras den kurá."
Su siguiente dia m'a haña un wasap: "Tanchi Kaatan, kon ta number di telefòn dje gai ku ta kore katapila amigu di Katan ei atrobe?"

Kompra di Fontein kasi un realidat

KRALENDIJK – Kompra di Fontein for di e famia komersiante di Aruba, Mansur, ta práktikamente un realidat. No falta masha pa gobièrnu di Boneiru, huntu ku e partidonan embolbí, yega na e benta/kompra aki. Asina BONERIANO a komprondé di su fuentenan.

Fontein ta un propiedat partikular for di e promé mitar di siglo 19 kaba. Un dje promé doñonan tabata un franses yamá Rigaud. Despues ku Rigaud a move pa Kòrsou, e anterior plantashi aki a pasa den hopi man. Entre otro siglo pasá Michael Boom.

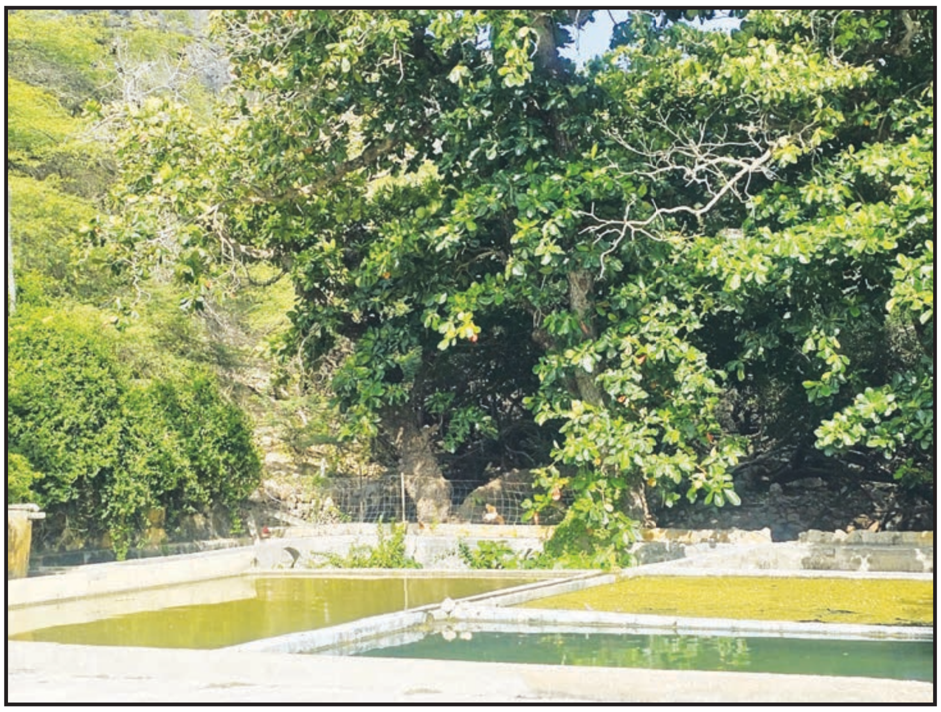
Famia Herrera, ku tabata e último doño boneriano, a bende e propiedat aki ku famia Mansur di Aruba, ku pa basta tempu kaba kier a bende Fontein den un pakete ku nan otro propiedatnan na Boneiru.

Diferente gobièrnu a yega di purba kumpra e propiedat aki, sino ku nan por a logra, pasobra no tabatin fondo. Kon a yega na e fondo awóraki no ta konosí na BONERIANO.

Sí ta asina ku e último añanan e gobièrnu aktual, spesialmente MPB, tabata den kontakto intensivo ku e doñonan pa yega na un dil di kompra. I finalmente ta logrando. Último añanan a lòbi tambe hopi serka Hulanda pa yuda ku finansiamente di e kompra.

E fotonan huntu ku e artíkulo aki, saká ayera, ta mustra Fontein den su situashon aktual.








Promé yegada barku krusero Mardi Gras

KRALENDIJK -- E ta un di e barkunan mas nobo i mas grandi di Carnival i e ta e promé barku merikano ku ta disponé di un sistema di kombustibel kompletamente riba LNG (gas líkido). Riba djárason 9 di ougùstùs e barku akí a mara pa promé biaha den haf di Boneiru.

E barku tin 6 área di tema i e ta brinda un variedat di eksperensia nobo riba tereno di kome, bebe i entretenamentu. E barku krusero akí tin asta un ‘roller coaster’ i e ta un di e barkunan ku ta ekipá ku suite den e kategoria di mas moderno, mas esklusivo i mas luho di Carnival. E barku ku ta nabegá bou di e nòmber Mardi Gras ta bou di komando di kapitan Guiseppe Giusa i ta ofresé lugá na mas òf ménos 6154 pasahero i mas òf ménos 1600 miembro di tripulashon.





Konforme tradishon diputado Jolinda Craane a dirigí algun palabra di bon biní i el a hasi entrega di bandera di Boneiru i a duna splikashon tokante esaki. Na nòmber di Tourism Corporation Bonaire Elesier Angel a entregá e buki di Boneiru ku ta ilustrá nos Parke Marino Boneiru i na nòmber di Armada Port Agency Byron Tromp a regalá un obra di arte lokal ku ta simbolisá e kasnan outéntiko di Boneiru. Ku e kaluroso bon biní akí nos ta spera ku e barku krusero Mardi Gras di e kompania di barku Carnival a disfrutá di su bishita na Boneiru.









Kylani a risibí trofeo di su tata

KRALENDIJK—Djasabra 12 di ougùstùs, Junella Pietersz, a sorprendé e konosido windsurfista Kiri Thode. Su yu Kylani, riba e dia, a kumpli su promé aña di bida i ta esun ku a risibí un trofeo, ku ta pertenesé na su tata. Junella, a presentá na e fiesta i Kiri i su señora no tabata na altura kiko ta bai sosodé. Junella, a presentá dilanti di Kiri i a bisa: “

Mi konosé primeramente Tati i Tonki i despues tambe Kiri, ora ku nan a kuminsá praktiká windsurf. Semper nan tabatin masha apresio pa mi i ami pa nan, pa loke nan tabata hasi pa Bonaire.

Tabata na 2011 ku Kiri, a sali na di dos lugá na Lake Neusiedl, Hongarije, Austria. Momentu Kiri a regresá Bonaire i el a presentá na mi trabou ku un sorpresa pa mi. El a entrega mi e trofeo ku el a gana komo muestra di apresio i gratitut. Mi a keda hopi sorprendí i mi a bis’e, no, dikon ami? Ta algu great i bo mester por show e off na bo kas. El a bisa mi, no! Abo meresé pa keda kuné.

El a dòrna mi ofisina pa 11 aña i 1 aña na mi kas banda di esnan di mi kasá. Masha dia mi a bisa mi kasá, ku mi ke pa e buska un manera pa mi diskretamente, ki dia Kiri su baby ta hasi aña, pasobra esei, ta e dia ideal pa hasi e entrega. El a topa ku Kiri i esposa vários biaha pa saka potrèt, pero e no a logra saka e informashon. Pero nada no ta pasa pòrnada, pasobra mi a topa e persona korekto, esta Della, Mama di Kiri, kende nos ta yama, Eu, ku por a yuda ku mi ku mas informashon, pa mi ta presente awe na e okashon spesial. 1 aña di baby di Kiri, Kylani. Danki pa aseptá mi proposishon. Awe mi ke hasi entrega di e trofeo di Kiri, na Kylani, pa segun e ta krese, e por sa ken i kiko su tata a nifiká pa nos Bonaire na diferente parti di mundu. Ohalá e yu sigui loke a hasi nos Bonaire asina konosí, na diferente parti di mundu.”

Momentu Junella a ekspresá palabranan for di su kurason pa Kiri, esaki a pèrkurá pa emoshon i lágrima di sentimentu serka Kiri. El a ekspresá kon kontentu el a keda, e manera ku Junella, a presentá serka nan, na e fiesta. Riba potrèt momentu di entrega e trofeo na Kylani, den presensia di tur invitadonan na fiesta.







tandprothetische praktijk BONAIRE



AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE. BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.

djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.

djabierne: 9’or mainta pa 12’or merdia, atardi ta SERA.

E.M. Rijswijk

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714

Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n *(banda di Botica Korona)*



Delegashon Konseho Insular ta hasi bishita di trabou

KRALENDIJK – Durante e luna aki, un delegashon di poko miembro di Konseho Insular lo hasi un bishita di trabou di poko dia den eksterior. E bishita aki ta tuma lugá den kuadro di e prosedura pa nombramentu di un Gezaghèber nobo pa Boneiru.

Den tur proseso di solisitut, protekshon di privasidat di kandidatonan, mantenshon di prinsipionan di oportunidat igual, i aplikashon di mesun trato i reglanan na tur persona envolví ta sumamente importante.

Esaki tambe ta aplikabel pa vakatura di Gezaghèber; koutela ta para sentral, tantu den interes di kandidatonan, komo den interes di e miembronan di Komishon di Konfiansa.

Ta pa e motibu ei ku Konseho Insular no ta suministrá mas informashon den e fase aktual. Por dirigí tur pregunta tokante di e prosedura aki na Ofisina di Representante di Reino.

Pa info i komunikado den Extra/ BONERIANO

Redakshon: extrabon@gmail.com

Aviso mail: avisobon@gmail.com

OPTENIBEL NA

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV



Stichting
Scholengemeenschap Bonaire
Postbus 29
Kralendijk - Bonaire CN

Na mayor, tutor i studiante partisipashon di SGB tokante aña eskolar 2023-2024

Tur alumno i studiante di SGB mester tene kuenta ku e siguiente asuntunan:

Informashon di unidat di SLP
Djamars 22 ougùstùs 2023 di 7:30 t ku 10:30
Klas Pro1 ta wòrdu spera na departamento di SLP na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Cluster 3, Cluster 4, ISK, Pro 5 i EO (MBO 1) ta wòrdu sperá nan nan mes lokalidat
Djárason 23 ougùstùs 2023 di 7:30 pa 12:30
PRO2, PRO3 i PRO4 ta wòrdu sperá na e lokalidat di SLP na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Djaweps 24 ougùstùs 2023 alumno nan di PRO 1 ta bai kamp.
Djabièrne 25 di ougùstùs 2023
Klas 1 i 2 tin un dia di deporte na Sorobon. E otro klasnan tin lès segun nan roster

Unidat VMBO
Djamars 22 di ougùstùs 2023 di 7.30 te ku 12.00 alumnonan di **klas 1 di VMBO** ta keda sperá den oula di SGB na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Djarason 23 di ougùstùs 2023, alumnonan di **klasnan 2, 3 i 4 di VMBO**, ta keda sperá na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Klasnan 2 di 08.00 te ku 12.00
Klasnan 3 di 08.45 te ku 12.00
Klasnan 4 di 07.30 te ku 08.30

Djaweps 24 di ougùstùs 2023 ta inisiá ku e lèsnan segun e roster.

Unidat Liseo Boneriano Mavo/Havo/VWO
Ta spera tur alumno di Liseo Boneriano na skol djamars 22 di ougùstùs pa 7.30 or na Kaya Amsterdam pa un dia di introdukshon pa e aña eskolar 2023-2024.
Den e siman di 14 di ougùstùs mayor/tutornan ta risibí via meil informashon mas spesífiko tokante e dia di introdukshon, komienso di lès, roster i buki.

MBO Bonaire
Pa informashon tokante e inisio di aña eskolar di e kursonan di MBO Bonaire, por haña esaki riba e websait **www.MBOBonaire.com of via Facebook di MBO.**

Unifòrm di skol i artíkulonan di skol
E polo shirtnan pa tur unidat ta optenibel na Alfa en Omega na Kaya Nikita 3, banda di Flamingo TV.
Ta spera di e alumno òf studiante ku for di e promé dia di skol ku e ta bisti e unifòrm di skol di su sekshon (SLP, VMBO, Liseo òf MBO), karson largu, sapatu será i akomodá ku tas fuerte (ròltas tambe por).

Artíkulonan di skol:
Pa alumnonan di SLP e siguiente materialnan e alumno mester tin serka dje e promé dia di school ta: agenda, etui, pen, pòtlot, kleurpòtlot, gum, sleiper, leim i e Tablet di school.
Alumnonan di **VMBO i Liseo** tambe mester sòru pa desde e promé dia di skol pa tin e siguiente artíkulonan huntu ku nan:
Agènda, estuche, pèn, pòtlot, steft di koló, gùm, sleiper, un steft di leim, mashin di konta Casio FX-82 (ES Plus), geotriángulo (geodriekhoek), paser i un dikshonario Nt2.

Uniform SLP:
E poloshirt di e alumnonan di VSO/Cluster 3 tin kada dia ta un koló. **E dosentenan di VSO/Cluster 3 lo tuma kontakto ku mayornan personalmente pa por kumpra e ploshirtnan.**
Tur otro alumno/ studiante di e unidat di SLP lo bisti un poloshirt blou ku e logo di SGB. Poloshirt di uniform lo por

Uniform VMBO:

Klasnan 1 i 2:	Turquoise ku kraag shinishi.
Klasnan 3 i 4:	
Techniek	shinishi ku kraag berde.
Horeca, Bakkerij en Recreatie	shinishi ku kraag turquoise
Economie en Ondernemen	shinishi ku kraag turquoise
Zorg en Welzijn	shinishi ku kraag korá

Uniform Liseo MAVO/ HAVO/ VWO:
Na Alfa en Omega por skohe for di e kolornan disponibel pa e unidat Liseo Boneriano.

Uniform MBO Bonaire:
Ta optenibel na Alfa i Omega, ku eskoho for di e selekshon di koló destiná pa MBO Bonaire.

Kolegio di Maneho SGB ta deseá tur kolaboradó, alumno, studiante i nan mayornan òf tutor, un aña eskolar agradabel, edukativo i eksitoso.

DI DIESNUEBE DJADUMINGU SIKLO A

Promé Lektura : 1 Reinan 19, 11-13a
Salmo : Salmo 85, 9a-14
Di dos Lektura : Romanonan 9, 1-5
Evangelio : Mateo 14, 22-33

Dos di e lekturanan ku nos a kaba di skucha, e promé tokante Elias i e kuenta evangéliko, ta deskribí pa nos situashonnan di miedu . Dios ta intervení den e situashonnan ei. E miedu di Elias a dispársé mesora ku Dios a papia kuné. I e disipelnan spantá den e lago, Hesus ta trankilisá nan bisando: "No spanta, Ta Ami".

Na momento di apuro, miedu ta e reakshon natural i bon splikabel. Laga nos saminá nos reakshon dilanti di miedu frente e lucha pa biba bida kristian; laga nos konsider'é den dos aspekto: miedu denter di nos mes i miedu originá den e ambiente ku ta rondoná nos.

E echo di ku Hesus ta kana riba awa no tin nada ekstraordinario; E por hasi kualke milager. Loke si ta asombrá nos ta ku e ke kompartí e posibilidat aki ku Pedro, un simpel piskadó entusiasmá. Na ora di ke kana riba awa, Pedro tabata kore un peliger real. Intrankilidat di laman a spant'é. El a lubidá ku Hesus, huntu ku e pèrmit pa e bini na su enkuentro, tambe a dun'é forsa i poder pa hasié. Miedu a lag'é pèrdè kòntròl di su mes i e tabata bayendo bou di awa.

Ora Hesus a anunsiá pa promé bia su pashon i morto, Pedro a sklama: "Si ta nesesario muri ku BO, gustosamente lo mi muri.! ", i sinembargo e tabatin debilidat di neng'é dor di miedu ku un kriá a hinka den dje. Ku mesun entusiasmo, den e pasashi di awe, E ta pidi Hesus: "Permití mi bai serka Bo kanando riba awa". E sa masha bon ku Hesus ta serka i por yud'é , pero no ta konta ku su debilidat, o a stèns demasiado riba su propio forsa.

E aventura aki di Pedro tin paresido bibu ku algun insidente ku ta sosodé den nos bida di fe. De bes en kuando nos tin un vishon masha kla di loke nos tin ku hasi, di kon nos mester komportá nos mes dilanti di Dios, di loke E ta spera di nos. Pronto nos lo konvensé nos mes di ku ehekushon di tur nos bon deseonan ta superá den hopi kos e límite di nos forsa debil i skars. E opstákulonan, real o imaginario, den direkshon di aktitut rekto, ta lanta miedu den nos, i e entusiasmo ei di prinsipio ta dispársé i asta ta kaba na nada. Pober di nos! , víktima di miedu manera Pedro! I kua ta e orígen di miedu?



Nos ta, na promé lugá, nos mes; ta e sintimentu aki di inseguridat ku ta poderá di nos. Eksigensianan di nos fe tin kamindanan definí ku, ku frekuensia, nos no ta kompletamente dispuesto pa sigui nan. Miedu otro ora tin nòmber di "rèspèt humano"; ta e miedu ku nos tin pa otronan, di loke nan por pensa o bisa di nos. Por ta tambe miedu di nos pasado ku talbes no tabata masha limpi; o insiguridat di futuro ku por trese pa nos problema i insidente.

Di unda ku e miedu aki ta prosedé, e tin den e bida spiritual efektonan lamentabel. Ku frekuensia nos ta haña nos mes paralisá pa medio di timides, konvensí di ku "nos lo no por", o di ku "nos ta lo faya". Joaquin Olmedo a bisa: "Esun ku no spera di vense ya ta vensí"; i e poeta no tabata sin rason, pues e personanan aki , pa e echo mes di no purba nada pa motibu di miedu, ya a frakasá. Nos aktitut dilanti e eksigensianan di fe tin mester ta di "konfiansa total i inkondishonal den Señor". Na momentu di miedu di basilashon i timides, ta ora realmente nos fe ta drenta akshon.

Miedu ta paralisá nos den e bida spiritual no únikamente ta originá den e parti skondí di e kurason. E por prosedé tambe di sirkunstansia atverso ku ta rondoná nos. Pa bisa kla , ken no ta spanta di guera, di prehuisio rasial, di bisio i droga? I kiko papia di libertinahe o revolushon seksual, e poder di forsanan skondí di spiritismo? Tur esaki asina aktual den nos dianan, ta spanta nos.

Dilanti di tur e forsanan aki di malu den aktualidat no ta hopi loke nos hende por hasi ku medida humano. Pero nos no tin derechi di baha den pesimismo brutal i aplastante; nos tin Kristu huntu ku nos. El a bisa di su Iglesia: "Forsanan di morto lo no triunfá riba dje" i nos ta kombensí, rumannan di ku E no a faya ku su palabra. Nos no ta responsabilis'e tampoko di e kalamidatnan ku ta asotá humanidat. Ora nos aktua asina, nos ta apartando nos mes mas di djE. Dios ta stima nos i a demonstrá esaki asta na morto riba krus. Si maldat ta eksistí riba mundu ta presisamente pa motibu di kulpa di hende ku ta alehá su mes di Dios! Kalamidatnan di bida nunka mester ta kriterio di alehamentu, sino di aserkamentu na Dios, ya ku nan ta okashon i motibu pa suplik'é: "Señor, Abo salba nos, pues riba nos mes nos no por ni tin forsa humano ku por hasié! "

Yega na santidat ta meta di tur kristian, y segun nos Señor ser perfekto ta nos obligashon. Ma e konkista aki ta rekerí aporte di tur nos forsa, sin embargo e forsanan aki so no ta sufisiente. Pero nos ta konta ku Kristu na nos banda. I ora miedu o pesimismo para nos marcha pa santidat, nos ta reafirmá esaki den konfiansa di ku, si E ta na nos banda, tur loke nos tin ku hasi ta alsa e mirada na shelu i sklama: "! Salba nos! E Kristu di nos, e Kristu ei tan aksesibel, di forma real den e tabernakel. Laga nos duna sentido na nos presensia den misa nos no kontentá nos únikamente biniendo pasobra ta obligashon, sino sintiendo e nesesidat di Hesukristu den nos bida. Si nos ta intrankil i tambaliante i nos pidié su ousilio, nos lo skucha su bos masha kla: "No spanta, Ta Ami".

Splikashon di Kredo

Nos ta haña e bèrdatnan di nos religion, di nos fe katóliko den e orashon di Kredo. Kredo ta loke katólikonan ta kere. Si un hende di otro religion ta puntra nos: kiko boso katólikonan ta kere? Nos por kontest'é ku tur loke nos ta resa den Kredo. Nos por bisa ku e ta un resúmen di nos religion.

Kredo ta dividí den tres parti:
· E promé parti ta papia di Dios Tata i di e obra di Kreashon.
· E di dos parti ta papia di Dios Yu i di e Salbashon di hendenan.
· E di tres parti ta papia di Dios Spiritu Santu i di nos santifikashon.

E tres partinan aki ta kontené diesdos artíkulo ku ta abarká e prinsipal bèrdatnan den kua katólikonan ta kere. E diesdos artíkulonan ta:

1. Dios Tata Todopoderoso, Kreador di shelu i di Tera.
2. Hesukristu, úniko Yu di Dios.
3. Hesus a keda konsebí pa obra i grasia di Spiritu Santu i a nase di La Bírgen Maria.
4. Hesus a keda krusifiká, a muri i a ser derá.
5. Hesus a baha den reino di mortonan i riba e di tres dia a resusitá.
6. Hesus a subi na shelu i ta sintá na man drechi di Dios Tata.
7. Hesus lo bini pa husga bibu i mortonan.
8. Spiritu Santu.
9. Iglesia un, santu, katóliko i apostóliko i komunion di santunan.
10. Pordon di piká.
11. Resurekshon di mortonan.
12. Bida eterno.

Si nos fiha nos mes bon den tur loke nos ta kere nos ta bai duna kuenta di lo importante ku Dios ta i kon El a stima nos asina tantu ku El a entrega nos su Yu Hesus pa salba nos. El a keda ku nos den Iglesia, ta pordoná nos i ta primintí nos di bolbe bini.

Nos mester biba tur loke nos ta kere. Nos mester demonstrá ku nos obranan ku nos ta kere den Dios. Mester nota e diferensia entre un mucha ku no tin fe i un mucha ku si tin fe. Ta biba bida diferente. Por ehèmpel, si mi ta kere ku mi tin un Tata Todopoderoso ku ta sòru pa mi, mi akshonnan mester demonstrá e seguridat y konfiansa aki. Si mi ta kere den Iglesia, ano mi ta bai yud'é.

Kredo ta un forma di profesá nos fe. Otro forma de profesá nos fe ta hasiendo señal di krus, ku ta e señal di kristian. Kiko nos ta ekspresá ora nos ta marka krus? Nos ta bisa ku nos ta kere den Dios ku ta un den tres persona distinto. Esaki nos ta hasi na ora di bisa "Na nòmber di Tata i di Yu i di Spiritu Santu". Ora nos ta hasi señal di krus den nos kurpa, nos ta ekspresá ku nos ta kere den Enkarnashon, Pashon i Morto i Resurekshon di nos Señor Hesukristu.

Ora nos resa Kredo nos ta drenta den komunion ku Dios Tata, Yu i Spiritu Santu i ku hinter Iglesia.

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Siman pasá, den tur silensio, Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), a kumpli 25 aña di eksistensia. Mi ta kontentu ku e logro aki. E kaminda pa a yega 25 aña sinembargo no tabata fásil. Tabata un kaminda yen di traba, hendenan ku no kier a mira nos progresá ku e trabou aki.

***

Di un banda mi ta kontentu ku e logro, pero loke mi mester a pasa'den na kaminda pa yega 25 aña di FuHiKuBo, ta hasi mi fèrdrit. Mi ta keda puntra mi mes pakiko? Pakiko mester kibra inisiativa positivo? Pakiko ke kaba ku un hende ku ke hasi algu pa su isla?

***

Te den e dianan aki ainda mi ta tende komentario negativo relashoná ku loke mi ta konsiderá un mishon aki. Un persona ta konta mi por ehèmpel ku e konosé un hòmber di 82 aña ku ta laga sa ku e sí no ta bai den e programa Herensia. E sí no ta laga Bòi skirbi buki i gana plaka riba su kabes. Esta tristu!

***

Loke tambe a keda persiguí mi, despues ku FuHiKuBo na 2000 a kuminsá ku e programa Herensia, ta e echo ku a duna mi e reputashon di ta mata e hendenan ku bini den e programa aki. Pues si bo laga mi entrevistá bo pa e programa aki lo bo muri djis despues. Ta otro traba ku mi mester a dil kuné, pasobra tin hende pa kolmo ta kere e mitonan aki.

***

Di otro banda mi ke gradisí tur hende ku a kere den FuHiKuBo, boluntarionan, mi hendenan di mas yegá, ku a duna nan kontribushon pa a yega asina leu. Sin nan FuHiKuBo lo no a yega 25 aña. Anto 25 aña ku yen di logro, rekonosé komo un sentro di konosementu rònt Reino Hulandes, asta den mundu.

***

Tokante ganamentu di sèn. Nunka mi a kobra personal ni un sèn chikí pa trabou di FuHiKuBo. Al kontrario. Si mi konta kuantu sèn personal mi a hinka den loke mi ta hasiendo aki, kualké sikiatria òf sikólogo lo kalifiká mi hopi loko. Míles i míles di dòler mi a hinka den FuHiKuBo, por ehèmpel poniendo espasio di edifisio disponibel, sin kobra hür.

***

Si konta e superfisie aki pa meter kuadrá ku mi ta hasi komo donashon na FuHiKuBo bo ta yega pa luna na alrededor di 1.500 dòler. Kont'é pa aña. Bo ta yega na 15 mil dòler. Mi tin mas 20 aña ta hasiendo esaki. Si mi a hür e espasionan aki, den e área aki, lo a generá riba 100 mil dòler. Bon mirá mi no kier a publiká esaki, pero mi ta haña ku mester pa skirbié un biá, sikiera pa rèkòrt. Pa hende ku ta papia, sin sa, sa!

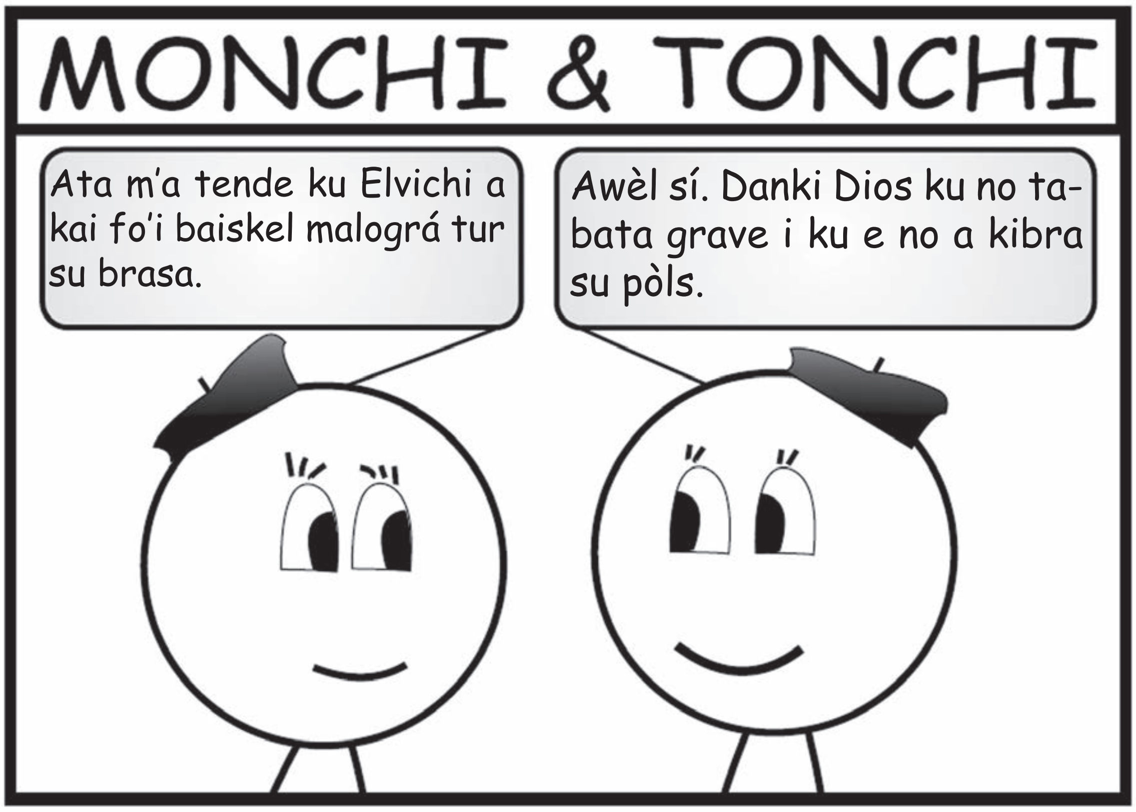
***

E tempu aki mi ta hopi embolbí ku dunamentu di kurso di historia i kultura, tantu pa hende di abla papiamentu komo hulandes. Awor ta e kurso avansá, òf di Nivel 2, ta tumando lugá. Wikènt a terminá unu na hulandes i djamars otro ta start. Despues ta kontinuá ku unu avansá na papiamentu atrobe. I asina ta sigui.

***



Emma Pratt, lider di proyekto na FuHiKuBo, durante e kurso avansá di historia i kultura ta atendé tambe geologia di Boneiru.



KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Gouda ta yora morto di tata i yu

GOUDA – E dos personanan ku a pèrdè nan bida na Slovenia, ta tata i yu prosedente di Gouda. Tata Onno Onno Mantel di 52 aña i yu Daan di 20 aña, anteriormente e luna aki a muri durante un kaminata den e serunan momentu ku a surgi mal tempu.

Dia 3 di ougùstùs e dou a hasi un kaminata na Veliki Draški, un seru di un 2200 meter haltu asina den nort di Slovenia. Probablemente welek a alkansá nan.

Den e karchi di rou di e duo famia ta skirbi: “Nos ta hopi verdrit ku esaki tabata nan último biahe huntu.” Onna i Daan yen di entusiasmo a kuminsá e biahe pa Slovenia, pero no a regresá mas. “Ku hopi amor i gratitut pa nan bida bunita nos ta tuma despedida hopi lihé di nan.”



Onno, segun e ministerio di asuntunan ekonómiko i klima, tabata forma parti di e seshon ekonomia digital, persona di kontakto di e organisashon di empresa ICT i usuarionan grandi di telekomunikashon, BTG.

Na Scala College na Alphen aan den Rijn, kaminda e yu Daan tabata traha, tambe nan ta skirbi di ta hopi tristu ku fayesimentu di nan stazjèr. E hóben di 20 aña tabata duna lès di kímika den di tres klas.

Kandela grandi den supermarket bou di kontròl

HAARLEM – Den un filial di Albert Heijn na Haarlem djabièrnè a originá un kandela grandi. Banda di mitar di diesdos e kandela tabata bou di kontròl. Brantwer a dura basta ora pa dominá e kandela, NH Nieuws ta informá.

E kandela a kuminsá banda di kuartu pa shete den un trùk di karga stashoná riba e sitio kaminda ta baha i karga. E shofùr di e trùk a deskubrí e kandela i a bati alarma. Trahadónan di e supermarket por a sali na tempu. No tabatin herido.

E kandela a pasa over pa e depósito kaminda tin hopi material di paketá. E kandela no a pasa pa e supermarket mes, pero sí tin hopi daño di huma den e tienda. Ta di spera ku mester ter konsiderá tur produkto komo pèrdí.

E murayanan di e depósito no ta stabil mas, un bosero di Brantwer a bisa e media regional. Tokante e orígen di e kandela ainda no por bisa nada.



Herido durante tiroteo i hinkamentu

ROTTERDAM – Durante un tiroteo den Rotterdam, un herido a kai, asina Polis di Rotterdam ta informá. Banda di mitar di diesun di anochi a tira un persona na Rijtuigweg, den Rotterdam-Zuid. For di su konosementu a hiba e víktima hospital. No ta konosí sí ta trata di un hòmber òf muhé i kon su situashon ta. Ainda Polis no a hasi detenshon i ta buska testigu di e insidente.



Habitantenan den besindario a bisa e media regional Rijnmond ku tin kantidat di hùls riba kaya. Tambe por mira buraku di bala den un bentana di un apartamentu i na un outo stashoná.

Anteriormente riba e anochi tambe tabatin un kaso di hinkamentu den e bario den besindario, den sùit di Rotterdam. Ei nan banda di mitar di shete di anochi a topa ku un hóben di 15 aña di Den Haag ku diferente hinká di kuchú. Ainda e víktima tabata papia i por a duna señalamentu di e kulpabelnan.

Djis despues por a detené tres sospechoso den e bario Poortugaal den besindario. Ta trata di un hóben di 14 aña di Spijkenisse, unu di 15 aña di Dordrecht i unu di 15 aña di Rotterdam. Kiko nan relashon ta ku e víktima i nan ròl den e hinkamentu, ainda no ta konosí. Aki tambe Polis ta hasiendo investigashon i ta buska testigu.

Laboratorio di droga a resultá kultivo di mariwana

AMSTERDAM – E dos hòmbernan ku djaweps a bira malu den un garashi na Amsterdam, probablemente a bin den kontakto ku kímiko den un kultivo di mariwana.

Primeramente a pensa ku tabatin un laboratorio di droga den e garashi, pero awor Polis ta informá ku esaki no ta e kaso.

Djaweps Polis a evakuá ocho kas den e parti di siudat Nieuw-West despues ku hendenan a bira malu. Segun AT5/NH Nieuws. probablemente e habitantenan por a bai kas bèk djabièrnè atardi.

A midi un grado di monóksido di karbon haltu den besindario. Tres agente polisial tambe mester a bai hospital pa kontròl debí na halamentu di e gasnan. Nan ta bèk na kas i ta siguiendo bon.

Polis ta investigando di e dos hòmbernan tin algu di aber ku e kultivo. No ta konosí kon ta bayendo ku nan.



Popularidat ta relativo
P'esei un propio estilo
No solamente pa ta eksitoso
Sino sigur mas balioso
BròKèS 93.5 FM
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...
Skuch'é
Telefon/ WhatsApp +599 701 0935
www.radio935bonaire.com

Pa partisipá den torneo mundial di Junior League

Ekipo Junior League a yega Michigan

WILLEMSTAD-- Ekipo di Junior League a yega Taylor Michigan pa representá Kòrsou na mundial di Junior League. E weganan ta kuminsá dia 13 di ougùstùs 2023 i lo finalisá dia 20 di ougùstùs 2023.

Esaki lo ta e di kuater kampionato mundial pa Kòrsou for di 2013 i e di dos konsekutivo di e tim komo kampion di Latino Amérika. E promé wega di e ekipo ta programá pa djaluna mainta 11'or di mainta na Taylor's Heritage Park kontra e ganadó di e wega di Australia - Repúblika Tjeko.

Banda di e hóbennan tin tambe Ildion Martina i Ringemar Raap komo coach, miéntras ku Ziano Everett ta mènedjer di e ekipo.



Pa frakshon di MAN

Aña eskolar nobo mester ta di inovashon i kambio

WILLEMSTAD—Pa partido MAN aña eskolar nobo mester ta unu unda ta bini kambio i inovashon. E partido ta indiká ku último 2 añanan a traha i presentá e "nulmeting" di enseñansa i awor ta bai duna kontenido na esaki, kaminda Gobièrnu ta bini ku maneho konkreto di kambio.

E kambio ta rekerí un debate serio den parlamento i diálogo ku tur partner den enseñansa, manera sindikato, direktivanan di skol i e personal, pa huntu determiná e rumbo i maneho di kambio.

Pa MAN e aña eskolar nobo mester ta di inovashon kaminda ta ehekutá e plan digitalisashon di enseñansa. Kaminda teknologia ta forma parti kardinal di e forma di eduká i forma hóbennan.

Kambio den enseñansa kaminda implementashon di kambio den kalidat i e ko notashon di enseñansa na e merkado laboral.

Enseñansa mester ta e método ku ta duna e oportunidat i perspektiva pa hóbennan. Maneho di idioma ku tin basta aña kaba ku nos diskutí riba dje.

E kambio ku e partido ta deseá ta riba tur nivel di edukashon i pa tambe invertí den e dosente i material ku ta importante i nesesario.

Insidente ku morto

WILLEMSTAD-- Sentral di Polis riba djasabra 12 ougùstùs, a risibí informashon ku un persona a kai for di un trapi. Esaki lo mester a sosode na un kas situá den Kaya Jeje.

Na yegada di polis a topa ku un hòmber drumi abou. For di investigashon preliminar a resultá ku e hòmber tabata hasi un trabou na e kas.

Durante di e trabou, e hòmber a kai for di un trapi riba su kabes.

Ambulans ku a presentá na e sitio a konstatá ku e hòmber no ta duna señal di bida. Alrededor di 11.45'or dòkter di polis a konstatá morto di e hòmber, Raishel Narciso Valks nasé na Kòrsou, dia 29 di òktober di 1971.

Preparashon Reunion Solèm pa Apertura aña legislativo a kuminsá

WILLEMSTAD--- Grefir di Parlamento sr. Silvin Cijntje a presidí e reunion ku tur servisionan, departamentonan i kuerponan manera Kuerpo di Polis di Kòrsou, Marina Real, VKC, Politieharmonie, DOW, Selikor i DMO pa asina duna inisio na e trabounan preparativo ku tin di hasi tur aña pa e Reunion Solèm di Parlamento dia 12 di sèptèmber 2023 kana na un manera digno. E reunion a tuma lugá den transkurso di siman ku a pasa.



Tur aña riba e di dos djamars di sèptèmber Parlamentonan di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten ta efektuá e apertura di nan aña legislativo nobo.

E reunion ta mará na un tradishon Protokolar ku un desfile Militar i un wardia di honor Militar formá pa VKC i Marina Real na e plenchi dilanti Palasio di Gobernador i na Stadhuis na plasa Alameda kaminda e sala di reunion plenario di Parlamento ta ubiká.

Drùmbènt i dos peloton di Kuerpo Polisial lo forma e eskolta di su ekselensia Gobernador di Kòrsou kompañá pa su sr. Esposo, su Ayudante i e komisario di Kuerpo Polisial lo dirigí nan mes pa Parlamento pasando den e kaya grandi di Punda Breedestraat.

Ora ku su ekselensia Gobernador sali for di su palasio, e bateria militar di Marina Real ta kuminsá efektuá e saludo Militar di Mas haltu ku 21 tiru di kañon ku lo resoná den sentro di siudat.

Na yegada dilanti di Stadhuis e harmonia di Kuerpo Polisial ta toka Himnonan di tantu Kòrsou i Ulanda pa despues e komishon di tres Miembro di Parlamento yama Gobernador bonbiní i kompañé pa e sala di reunion di Parlamento kaminda Presidente di Parlamento lo invitá sra. Gobernador pa duna su diskurso di órden na Miembronan di Parlamento, e dignatarionan i e distinguido invitadonan di Parlamento pa e okashon ei. Na final di e reunion solèm e Minister di Finansa ta hasi entrega ofishalmente di e presupuesto nobo di Pais na Presidente di Parlamento.

ARUBA

Riba dia Internacional di Hubentud,

Encurashamento pa hoben sigui nan soño cu determinacion

ORANJESTAD -- Diasabra 12 di augustus ta Dia Internacional di Hubentud. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta uni su mes na e dia importante aki cu a wordo proponi pa Nacionnan Uni desde aña 2000. Meta di e dia aki ta pa trece conscientisacion rond mundo pa atende cu asuntonan di hobennan y reconoce e poder di hubentud den diferente area den cada comunicad di mundo. Na Aruba, hobennan a demostra potencial, esfuerso y talento riba diferente terreno y a logra cosnan grandi den comunidad como tambe a sa di pone nomber di Aruba na halto internacionalmente.

Como Arubiano, nos mester ta orguyoso di cada logro, grandi of chikito di nos hobennan y sigura nan cu nan ta importante pa e recuperacion y bienestar di nos pais. E soño di cada hoben, ta un paso mas pa un futuro di cada ciudadano. Un logro di e soño di cada hoben, ta defini con mas fuerte nos pais lo bira.





"No laga niun hende pone bo pensa cu pasobra bo ta hoben, bo no por logra algo. Como e prome Minister President femenino na Aruba, nunca mi a pensa ora mi tabata hoben cu mi lo a yega na unda cu mi ta awe. Ohala cu mi por inspira cada hoben aki na Aruba cu kico cu bo hinca den bo cabes y bo ta determina y traha p'e, bo ta logr'e", Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta encurasha cada hoben di nos pais pa "aspira, soña y pensa riba kico bo kier bira. Imagina bo den e rol ey y prepara bo mes den locual bo curason ta bati p'e y hunto cu determinacion bo ta logra. Nos ta den aña di union y positivismo, y nos hobennan ta parti grandi den e crecemento di nos pais.

Riba e Dia Internacional di Hubentud aki, laga nos cada un felicita nos hobennan y recorda nan di e bon cosnan cu nan ta haciendo pa asina contribui no solamente na nan mes, nan hogar, pero sigur na nos pais. Danki na cada hoben pa ta parti di engrandecimento di nos pais", Prome Minister a expresa.

Na Aruba dokternan ta cobrando 1 florin pa duna un carta

ORANJESTAD -- Mientras cu aki na Aruba ya caba algun luga di bende cuminda ta adaptando nan servicio pa trata di saca mas placa for di clientenan posibel, e tendencia aki tambe ta bisto den otro paisnan, entre otro na Europa. Por ehempel na e region Lombardije den parti Noord di Italia, turistanan Britanico despues di a come ta bin ripara riba nan recibo, cu e luga a cobra nan dos euro, cu ta casi cinco florin, pa corta e pan cu nan a cumpra den dos.

E pan normalmente tin cu wordo corta sigura ya cu tin cu hinca berdura, ham y keshi aden ya cu di otro forma esaki no ta bay pero awor diripiente esaki ta wordo cobra como gasto extra, pues pa uza e cuchiu y corta e pan ta costa dos euro.

Aparentemente e tendencia aki a bira un trend mundial ya cu siman pasa caba nos a informa cu awendia varios dokter di cas ta cobra un pashent e suma di un florin pa duna copia di un 'verwijsbrief' cual antes no tabata wordo cobra. Cualkier documento cu nan tin cu duna un pashent, ta wordo cobra e suma aki siendo cu nunca antes den historia di cuido medico na Aruba, esaki a yega di tuma luga.

Sinembargo ta algo cu pueblo tin cu bay cuminsa realisa cu esey ta e situacion cu e pais ta pasando aden, caminda pa motibo di casi cuater aña di medida tras di medida, ta tur hende mescos cu gobierno, kier gana mas placa posibel rancando esaki for di cartera di pueblo. Lo no dura mucho cu algun negoshi di cuminda lo cuminsa cobra pa 'toast' un sandwich, of cobra pa manteca tambe loke antes tabata normal cu esaki ta forma parti di e pan pero e situacion ta bayendo for di man.

Na Hulanda un oficial halto di e cadena Albert Hein e siman aki a anuncia cu final di "inflacion" a yega pero den supermercadonan pueblo Hulandes ta sigui ser confronta cu aumento di productonan practicamente tur dia. E sector comercial a alerta gobierno cu tur e medidanan cu gobi[1]erno ta sigui impone riba tur hende, lo haci e asina yama "the cost of doing business" algo realmente dificil caminda lo pone cu pueblo lo tin menos placa pa cumpra y esaki lo bay tin conse[1]cuencianan serio pa economia di e pais.

Chauffeur burachi a drenta mondi cu su auto

ORANJESTAD -- Polis a bay ariba e caminda di Sabana Liber pa Kudawecha, unda un auto a accidenta.

Na yegada di polis nan ta bin haya un Ford Explorer hinca den mondi banda di panort di caminda.

Polisnan a bay papia cu e chauffeur y mesora nan por a saca afo cu ta bastante bebi.

Por a mira na su comportacion y cu e no por a para bon ariba su pianan. Agentenan a hala su atencion debidamente y tambe a pidi pa transportwagen, debi cu e la wordo deteni pa core auto bou influencia y trece trafico na peliger.

Un takelwagen a wordo pidi tambe pa bay cu e auto.



Pa aña eskolar nobo

Petishon pa opservá reglanan pa transporte seif

PHILIPSBURG – E seshon di transporte eskolar di e direktorado di turismo, asuntunan ekonómiko i telekomunikashon, ke rekordá tur shofùr di bùs di transporte eskolar i muchanan ku ta bai skol ku e transporte akí pa e aña eskolar nobo ku a kuminsá 7 di ougùstùs, ku no ta permití pa muchanan para den bùs miéntras e ta den movementshon.

Seshon Transporte Eskolar ke evitá insidente durante e aña eskolar nobo i ta pidi pa sigui e siguiente konseho. Tur studiante mester ta sintá ku kara dilanti tur momentu. Na di dos lugá, ta prohibí pa e shofùrnan di bùs transportá otro hende ku no ta solamente muchanan di skol durante orario di skol miéntras e muchanan ta den e bùs.

Shofùrnan di bùs mester ta tambe bistí adekuá miéntras ta operá e bùs eskolar i ekshibí bon higiena personal tur momentu.

Ta konsehá shofùrnan di bùs fuertemente pa sigui e reglanan di tráfiko i partikular establesé límite di velosidat. Ta sera ku tantu shofùr di bùs komo e muchanan koperashon pa sigui e instrukshonnan.



Detenshon pa maltrato

ORANJESTAD (EUX) – Djaweps 10 di ougùstùs Polis a detené un hòmber di 32 aña di inisial R.A.T. na Hubert Berkel's Drive na Sint Eustatius pa violensia, maltrato, intento di asesinato, destrukshon i violashon lei arma di kandela.

E sospechoso a maltratá un muhé i menas'é durante kua destrukshon di material tambe a tuma lugá. Tambe a tuma dos arma di kandela ku munishon den beslag pa investigashon mas aleu.

Sarah Wescot-Williams di Demokrat:

Promé Minister no tin purá pa anunsiá fecha di elekshon

PHILIPSBURG – Partido Demokrat djadumingu 6 di ougùstùs tabatin un reunion na Simpsonbay Resort. Durante e reunion, e lider político di e partido, Sarah Wescot-Williams, a informá e kandidatonan di e partido tokante e proseso di elekshon di Parlamento.

Durante e reunion a trata e kampaña elekshon, e kampaña riba su mes i otro asuntunan pa dil kuné durante e lunanan ku ta bini, e lider político di Partido Demokrat a splika.

"Mi a hasi esaki pasobra e siman ku a pasa tabatin rumornan tokante elekshon adelantá. Esaki ta bai bèk na e deklarashonnan di Promé Minister na novèmber aña pasá ku elekshon ta na novèmber 2023. Un manera so pa un otro fecha di elekshon ku esun akordá dentro di e ordenansa elektoral, ta posibel ku Gobièrnu tuma un desishon pa disolvé e parlamento i e ora ei ta obligá pa organisá un elekshon i sigurá ku ta instalá un parlamento nobo dentro di tres luna," Wescot-Williams a bisa mas aleu.

Si enbèrdat ku e storianan ku ta sirkulá ta kuadra ku realidat, nos tin ku bai bèk na 2019 momentu ku Gobièrnu a disidí pa disolvé Parlamento.

Gobièrnu a trata di hunga ku e fecha efektivo di e dekreto nashonal ku a disolvé Parlamento na 2019 i sup konsekuentemente a pone elekshon dia 9 di yanüari 2020, segun Wescot-Williams.

E asuntu ta ku e òrdu



konstitushonal pa disolvé Parlamento i tin un Parlamento nobo na mas tardá ku tres luna, ta notifiká ku postulashon, elekshon, aprobashon di kredensial, etc., mester tuma lugá durante e periodo di tres luna. Pues e próksimo elekshon ta na yanüari 2024. Postulashon ta entre 12 i 22 di novèmber i elekshon mas tardá 48 dia despues di nominashon ku ta entre 30 di desèmber 8 di yanüari, Wescot-Williams a splika.

Ainda no a stipulá fecha pa elekshon

PHILIPSBURG – Promé Minister Silveria Jacobs a bisa djárason ku ainda no a stipulá un fecha pa elekshon di Parlamento, komo ku ainda e proseso pa selektá un fecha ainda no ta komplementá.

E promé minister a bisa miéntras ku e luna akí ainda e proseso no ta finalisá, komo ku konsulta ku konseheronan i diferente partner ketu bai ainda mester tuma lugá.



Puntrá sí Registro Sivil a komplementá e registro di votashon, e promé minister a splika ku e proseso ainda no ta komplementá, a pidi pa proveé e kantidat di persona registrá na Sint Maarten, pa asina determiná sí ta bai vota pa un Parlamento di 15 òf 17 asiento.

Jacobs a bisa esaki basá riba e indikashonnan ku el a risibí te asina leu, e asiento pa e elekshon di Parlamento benidero lo keda na 15 asiento.

Puntrá pa e posibilidat di elekshon mas tempran, e promé minister a bisa ku esaki ta probablemente un pensamentu di ilushon pa e personanan ku ta plamando rumor.

DEPORTE

Bonaire Angels a gana Stars Legends 12-4

KRALENDIJK--Fin di siman pasá, pa ta mas eksakto djasabra último 12 di ougùstùs 2023, tabatin partidonan di sòftbòl aya na Don Julio Angela Ballpark na Amboiná. Riba e dia aki tabatin e partido entre e ekiponan Bonaire Angels i Stars Legends. Tabata e ekipo di Bonaire Angels ku a gana di Stars Legends ku skor di 12-4. E weganan a sigui djadumingu último unda ku Bonaire Baseball Stars a invitá tur hende pa presensiá e partido aki na Julio Angela Ballpark pa Amboina. Djadumingu tabatin e partido entre The Brothers i Stars Prospects.

Asina ku nos risibí e resultado di e partido aki ku mas informashon nos lo amplia ku mas informashon tokante e torneo aki, tambe mas informashon tokante esaki. Riba potrètnan e ekiponan di Bonaire Angels i Stars Legends.







FC Champs a golia Deportivo 6-0

KRALENDIJK--E tim di futbòl veterano 50+ di FC Champs, djasabra último a golia e tim 50+ di Deportivo ku skor di 6-0 den partido di futbòl veterano 50+.

E partido aki a tuma lugá djasabra último 12 di ougùstùs 2023 na fèlt Elion Flores na Amboina mitar di seis atardi.

E golnan di e partido aki ta di Jason Pourier ku a hinka 2 gol, Deuthly Domacassé 1 gol, Jair Bernabela 1 gol, Garindo Raphaela 1 gol.

Karel Craane a hinka 1 gol pa medo di pinalti.

E próksimo wega di FC Champs 50+ ta kontra Hobon 50+ na Fèlt Elion Flores na Amboina pa 5or atardi.

Nos ta deseá e ekiponan tur pero tur klase di éksito ku e partido fin di siman benidero o sea djasabra awó. E ekipo ku hunga mihó i hinka gol lo sa di bai ku e viktoria.

Pa promé bia den historia

Boneiru ta logra mantené su mes den LigaB Concacaf

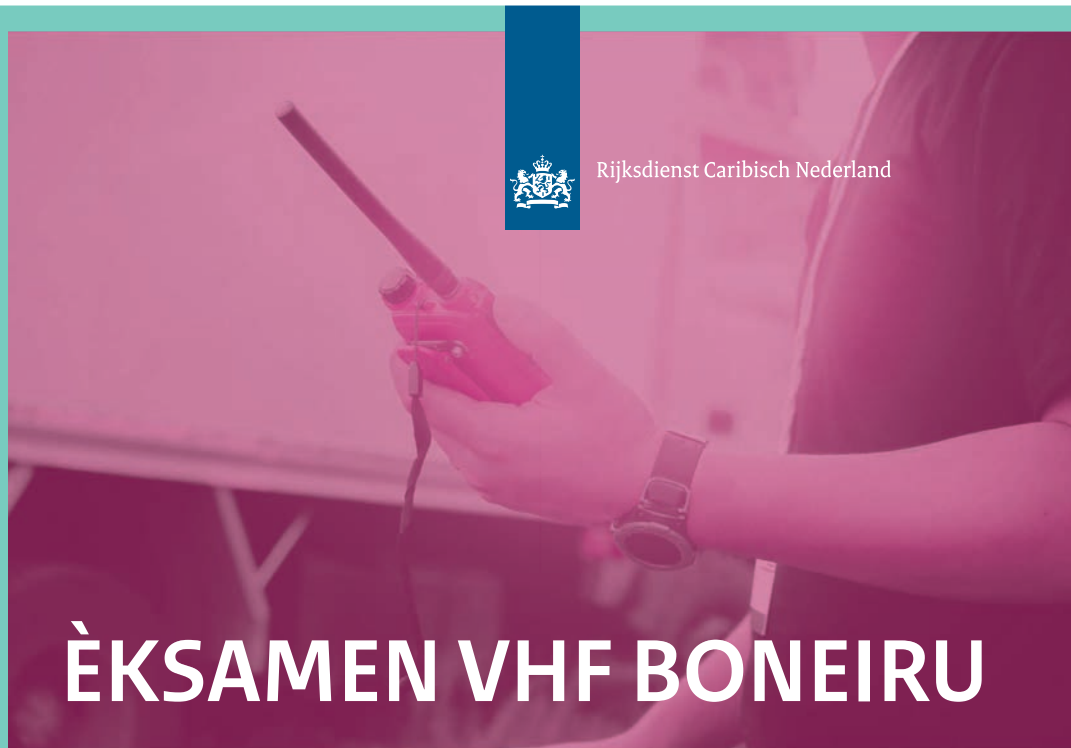
KRALENDIJK--E tremendo ekipo di futbòl U15 di nos isla Boneiru, ku gran logro den e kampionato di Concacaf siman pasá aya na Kòrsou.

Pa promé bia den historia, ku selekshon di futbòl di Boneiru ta logra mantené su posishon den LigaB di kampionato di Concacaf U15.

Esaki ta otro logro grandi pa nos isla di Boneiru.

Tantu FFB komo tambe nos isla, e hóbennan den e selekshon huntu ku nan "coach"nan, ta sumamente kontentu ku e logro importante aki. Nos mester ta orguyoso di esaki.

Pabien Boneiru ku e logro aki.



Rijksinspectie Digitale Infrastructuur ta anunsiá e siguiente èksamen:

Kategoria di èksamen	Gastunan di partisipashon
Eksamen pa usuario di VHF	$28,- USD

Bo por partisipá na e èksamen riba **djárason 11 i djaweps 12 di òktober 2023**. Pa por partisipá na e èksamen mester manda un meil pa Rijksinspectie Digitale Infrastructuur, via e siguiente adrès di meil: **bes@rdi.nl**. Den e meil, menshoná e palabra klave **"Radio-examens"** i menshoná bo nòmber, adrès, meil i number di telefòn. Por registrá te ku mas tardá **31 di ougùstùs 2023**.

Nos ke rekordá ku solamente personanan ku tin un sertifikado bálido di operadó di radio por operá un instalashon di radio VHF na bordo di boto òf stashon di kosta (limitá).

Diferente bunita selebrashon na misa





Bunita Santu Sakrifisio di misa djadumingu 13 di ougùstùs na parokia La Bírgen di Coromoto. Monigue Winklaar, a selebrá 10 aña di servisio na Stichting Bírgen Maria Onderwijs. Tambe riba e dia, Tamara Molina, a selebrá 26 komo verpleegkundige. Huntu ku nan, algun persona mas, pader Alphonsus Baak, a resa ku nan i bendishoná nan ku awa bendita. E selebrashon Eukarístiko tabata animá pa kor San Francisco de Asis. Riba potrèt, momentu pader Baak a bendishoná esnan ku a selebrá riba e dia.

